

Ini ginadala sa inyo sang  
Biblia Para sa mga Bata



Si Noe kag  
ang Grabe nga  
Baha



Ginsulat ni: Edward Hughes

Gindrowing ni: Byron Unger; Lazarus;  
Alastair Paterson

Gin-adaptar ni: M. Maillot; Tammy S.

Gin-translate ni: Ramon Torres

Ginpahimo sang: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2020 Bible for Children, Inc.  
May kinamatarong ka sa pagkopya ukon  
pag-imprinta sang sini nga estorya,  
basta indi lang pag-ibaligya.



Si Noe isa ka  
tawo nga nagasimba  
sa Dios. Ang tanan

nga tawo  
nagakontra  
kag

wala  
nagatuman  
sa Dios.



Isa ka adlaw, may  
ginhambal ang Dios  
nga makakilibot.



Ginpaandaman sang Dios  
si Noe nga magaabot ang  
grabe nga baha kag  
magatabon sa  
kalibutan.



Ginsugo sang Dios si Noe,  
"Maghimo ka sang dako nga barko  
nga kahoy, nga makaigo ang imo  
pamilya kag ang madamo nga mga  
sapat."



Detalyado ang ginpahimo  
sang Dios kay Noe. Kag  
nangin masako si Noe  
sa paghimo sang barko.





Posible nga  
ginyaguta si Noe  
sang mga tawo  
samtang

ginapa-  
athag sa  
ila ni Noe ang  
rason kon ngaa  
nagahimo siya  
sang barko.







Padayon ang  
paghimo ni  
Noe.

Kag  
ginasugiran  
man niya ang  
mga tawo parte  
sa Dios.





Pero  
wala sing  
may

namati  
sa iya.



Dako ang pagtuo  
ni Noe. Nagsalig  
siya sa Dios bisan  
wala pa nakaagi  
ulan sadto.



Sa indi madugay  
handa na ang  
barko nga  
kargahan sang mga  
kinahanglanon.



Nag-abot ang mga sapat. Gindala  
sila sang Dios sa barko, ...



... pito ka pares sa iban nga mga sapat, kag duha ka pares sa iban pa nga mga sapat.



May gamay kag dako nga mga pispis,  
kag may nubo kag taas nga mga  
sapat.

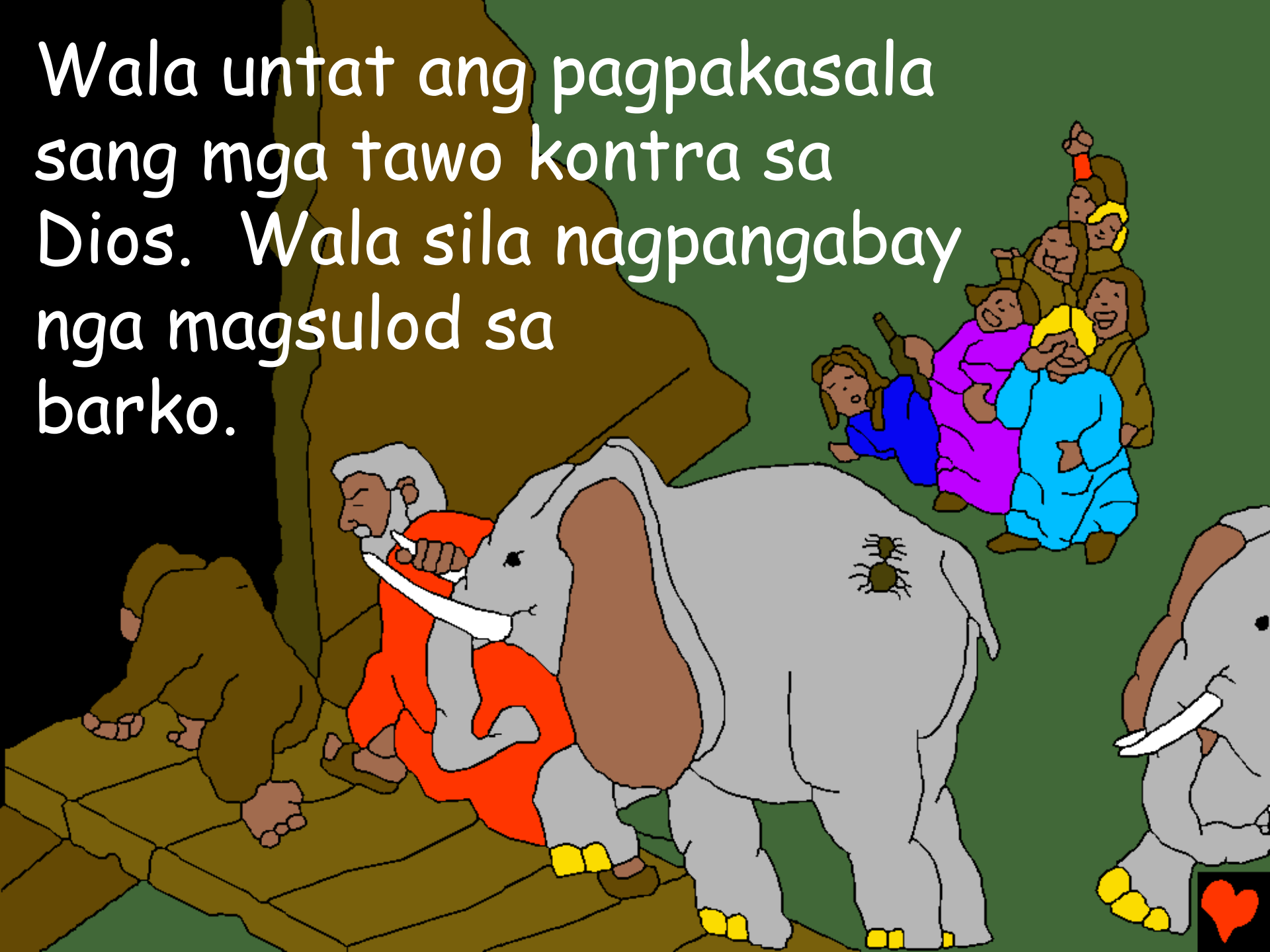


Posible nga gin-insulto sang mga tawo si Noe samtang ginakarga niya ang mga sapat.





Wala untat ang pagpakasala  
sang mga tawo kontra sa  
Dios. Wala sila nagpangabay  
nga magsulod sa  
barko.





Sang  
ulhi,  
nakasulod  
na ang tanan  
nga mga sapat kag  
mga pispis sa barko.



Ginpasulod man



sang Dios  
si Noe kag  
ang iya  
pamilya:

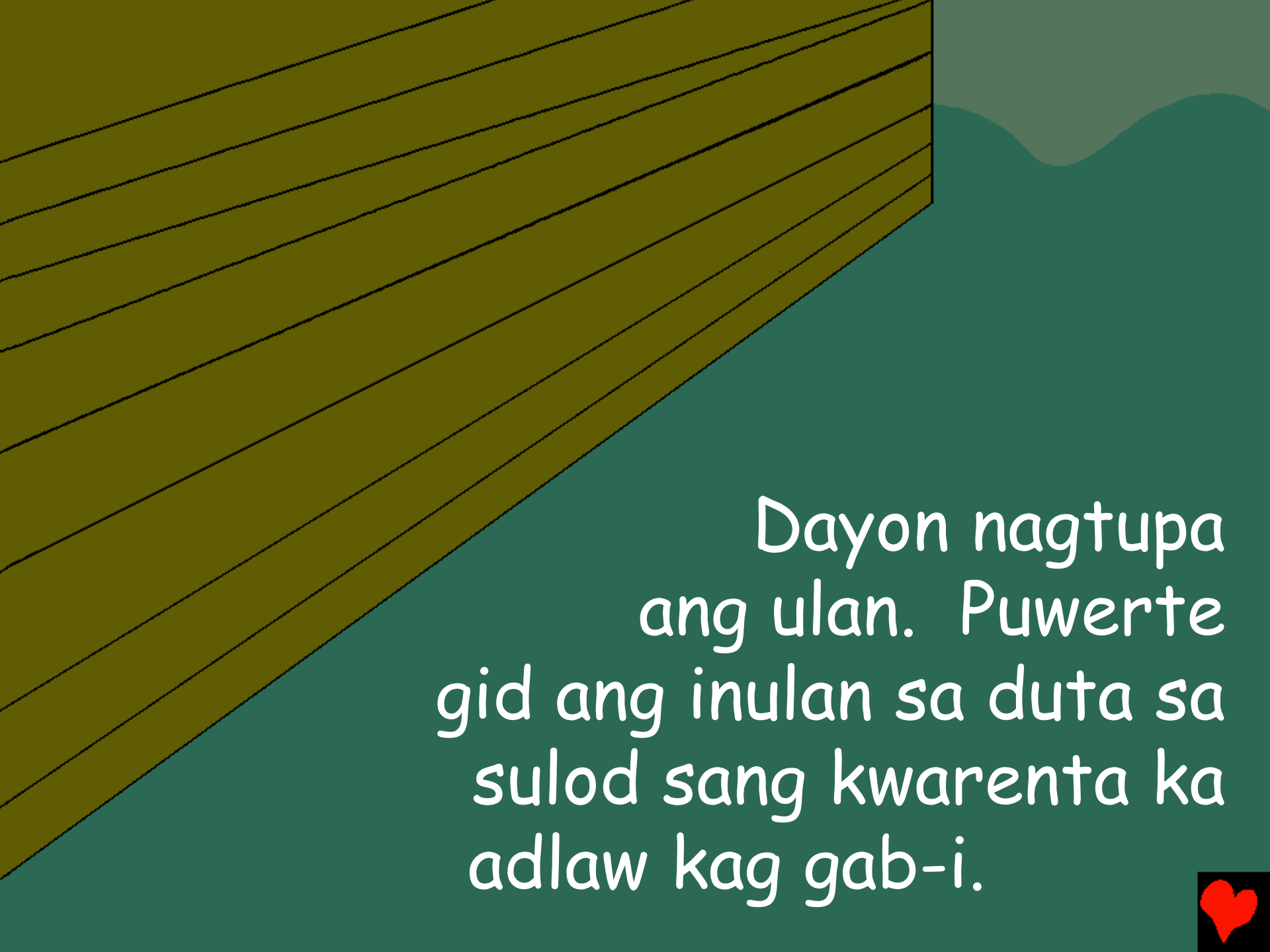
ang iya asawa,  
ang tatlo niya ka  
bata nga lalaki kag  
ang ila mga asawa.





Dayon  
ginsiraduhan  
sang Dios  
ang barko.





Dayon nagtupa  
ang ulan. Puwerte  
gid ang inulan sa duta sa  
sulod sang kwarenta ka  
adlaw kag gab-i.





Nagbaha  
sa mga banwa  
kag mga baryo.





Sang  
mag-untat  
ang ulan, natabunan  
sang tubig pati  
mga bukid.





Ang tanan  
nga nagakabuhi sa  
duta napatay.







Samtang nagataas  
ang tubig, naglutaw  
ang barko. Posible  
madulom sa sulod  
sang barko, mabalod,  
kag kululbaan. Pero  
ang barko naghatag  
sang proteksyon kay

Noe sa baha.



Pagkatapos sang lima ka bulan  
nga pagbaha, nagpadala ang  
Dios sang hangin kag  
naghubas ang tubig.



Amat-amat nga nagtungtong  
ang barko sa ibabaw sang  
Bukid sang Ararat.  
Nagpabilin pa anay si ...



... Noe sa sulod sang barko  
sang kwarenta pa gid ka  
adlaw samtang padayon nga  
nagahubas ang  
tubig.



Ginbuy-an ni Noe ang isa ka uwak kag isa ka pating sa bintana. Nagbalik ang pating kay Noe sang wala ini sing may mahapunan.





Pagkaligad sang  
isa ka semana,  
gintilawan liwat ni  
Noe nga buy-an ang  
pating, ...





... kag nagbalik  
ang pating nga  
may lab-as nga  
dahon sang olibo  
sa iya tuktok.





Pagkasunod nga  
semana nahibaluan  
ni Noe nga mala na  
ang duta tungod wala  
na nagbalik ang  
pating.





Ginhambalan sang Dios si Noe  
nga magguwa na siya sa  
barko.



Gani ginbululigan ni Noe kag sang  
iya pamilya nga pa-guwaon  
ang mga  
sapat.



Dako ang  
kalipay ni Noe.




Naghimo siya  
sang halaran kag  
nagsimba sa Dios

nga nagluwas  
sa iya kag sa  
iya panimalay  
sa grabe nga  
baha.



May  
matahom  
nga promisa  
ang Dios kay Noe.



A cartoon illustration featuring a vibrant rainbow with seven distinct bands of color (red, orange, yellow, green, blue, purple, and red) arching across a bright blue sky. The rainbow's ends appear to be connected to a dark grey, jagged volcano on the right side of the frame. On the peak of the volcano, a small, white, stylized figure of a person is visible, with grey smoke or steam rising from their head. The background is a solid light blue. Two white, fluffy clouds are positioned at the top of the image, one on the left and one on the right, partially overlapping the rainbow. The overall style is simple and illustrative.

Indi niya na  
pagpadal-an  
sang baha sa  
pagsilot sa tawo

tungod sa  
ila mga sala.



Naghatag  
ang Dios  
sang tanda sa  
iya promisa nga

amo ang  
balangaw.



Nagsugod  
naman sa bag-o nga  
pagkabuhi si Noe kag  
ang iya pamilya  
pagkatapos

sang baha.





Sang ulihi,  
ang iya mga kaliwat  
nagdamo kag naglapta  
sa bug-os nga  
kalibutan.



Ang tanan  
nga mga nasyon sa  
kalibutan naghaling  
kay Noe kag sa iya  
kabataan.



Si Noe kag ang Grabe nga Baha

Isa ka estorya halin sa Pulong  
sang Dios, Ang Biblia,

makita sa

Genesis 6 - 10

"Ang pagpahayag sang imo mga pulong  
nagahatag sang kasanag." Salmo 119:130



Ang Katapusan



Ang ini nga estorya sa Biblia nagasugid parte sa aton matahom nga Dios nga nagtuga sa aton kag gusto niya nga makilala mo siya.

Nahibaluan sang Dios nga nakahimo kita sang malain nga mga bagay nga ginatawag niya nga sala.

Ang bayad sa sala amo ang kamatayon, pero palangga gid ikaw sang Dios gani ginpadala niya ang iya bugtong nga Anak nga si Jesus agod mapatay sa krus. Ginsilutan siya para bayaran ang imo sala. Dayon nabuhi siya liwat kag nagbalik sa langit. Kon nagatuo ka kay Jesus kag ginapangabay mo siya nga patawaron ka sa imo sala, himuon niya ina! Magasulod siya kag magapuyo sa imo subong, kag magakabuhi ka kaupod niya sa wala sing katapusan.



Kon nagapati ka sa sini nga  
kamatuoran, ihambal ini sa Dios:  
Mahal nga Jesus, nagatuo ako nga Dios  
ikaw, kag nangin tawo agod mapatay para sa  
akon mga sala, kag subong buhi ikaw.  
Magsulod ka sa akon kabuhi kag patawara  
ang akon mga sala, agod may bag-o na ako  
nga kabuhi, kag sa pila ka adlaw magaupod  
ako sa imo sa wala sing katapusan.

Basaha ang Biblia kag estoryaha ang Dios  
adlaw-adlaw! Juan 3:16

